

522/23

عمان 2007/10/29

السادة المحترمين،
بورصة عمان،
"سوق الأوراق المالية"،
عمان.

ق. ر - ٥٥٤ - ٣٠/١٠/٢٠٠٧

تحية طيبة وبعد ،

استناداً لأحكام المادة (15/ب) من تعليمات إدراج الأوراق المالية في بورصة عمان،
نرفق لكم طيه البيانات المالية للفترة من 2007/1/1 ولغاية 2007/9/30 مراجعة من
قبل مدقق الحسابات السادة ديلويت آند توش (الشرق الأوسط).

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،


المدير العام
عماد عبد الخالق

٣
بورصة عمان
الدائرة الإدارية
البيانات
٣٠ تموز ٢٠٠٧
الرقم المميز ٤٩٨
رقم الملف ٤٩٨
التوقيع: 
المرجع: ١٧

تقرير المراجعة

ع م / ٧٩٥٣

السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة التأمين الأردنية المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بمراجعة الميزانية العامة المرحلية الموجزة المرفقة لشركة التأمين الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ وكل من بيانات الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية الموجزة للتسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرية من نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتبعاً لذلك، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد يجعلنا مطلعين على جميع الأمور الهامة التي يمكن تحديدها من خلال التدقيق، لذا فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي لشركة التأمين الأردنية كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية، للفترة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للسياسات المحاسبية الواردة في الإيضاح رقم (٢) حول البيانات المالية.

شركة التأمين الأردنية المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الميزانية العامة المرحلية الموجزة

المطلوبات	٢٠٠٦ كانون الأول		٢٠٠٧ أيلول ٣٠		الموجودات
	دينار	دينار	(مراجعة غير مدققة)	دينار	
المطلوبات					
نعم دائنة	٩١٨٩٣٤	١١٨٨٤١	٢٠٠٦	٢٠٠٧	نقد في الصندوق ولدى البنوك
نعم شركات التأمين - دائنة	٣١٠٥٣٦٨	٣٤٠١٠٨١			شركات برسم التحصيل وأوراق قبض
مخصصات مختلفة	٣٣٢١٤٤٤	٢٢٣٢٢١٢			نعم مدينة - بالصافي
مطلوبات أخرى	٧٥٨١٧٩	٩٦٧٠٨٣			نعم شركات التأمين - مدينة
مجموع المطلوبات المتداولة	٨١٠٣٩٢٥	٨٤١٤٩٤			مجموع الموجودات المتداولة
المخصصات الفنية :					
صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة	٦٢٥٠٦٠٨	٧٣٢٢٨١٥			الإستثمارات :
صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية	٤٣٠٤٦٤	٥٢٩٢٥٤٢			ودائع لدى البنوك
صافي الاحتياطي الحسابي	١٣٤٨٧٧٧	١٣٧٣٣٧٣			موجودات مالية المتاجرة
مخصصات فنية اضافية	٢٥٥٠٠٠	٢٥٥٠٠٠			موجودات مالية متوفرة للبيع
مجموع المخصصات الفنية	١٢٢٨٤٨٤٩	١٤٦٢١٧٣٠			استثمارات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
حقوق المساهمين - بيان (ج)					قروض حملة وثائق الحياة
رأس المال المصرح به والمدفوع	٣٠٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠٠			استثمارات عقارية
احتياطي اجباري	٥٠٢٢٢٤	٥٠٢٢٢٤			مجموع الاستثمارات
احتياطي اختياري	٣٤٠٠٠٠	٣٤٠٠٠٠			شركات برسم التحصيل غير المتداولة
التغير المتراكم في القيمة العادلة	(١٢٨٦١٩٢٤)	(١٢٨٦١٩٢٤)			موجودات ضريبية مؤجلة
الارباح المدورة	٦٦١٢١٣	٦٦١٢١٣			موجودات أخرى - بالصافي
الربح للفترة	٢٥٤٢٥٩٣	٢٥٤٢٥٩٣			موجودات ثابتة - بالصافي
مجموع حقوق المساهمين	٢٨٥٠١٥١٣	٣٠٠٦٩٦٠٦			مجموع الموجودات
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	٤٨٨٩٠٢٨٧	٥٢٨٣٢٨٣٠			
المدير العام					رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الايضاحات المرفقة من ١ الى رقم ١٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

بيان (ب)

شركة التأمين الأردنية المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
بيان الدخل المرحلي الموجز
(مراجعة غير منققة)

للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول		للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول		ايضاح
٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	دينار	دينار	
صافي ربح الاكتاب المحول من حسابات الاكتاب داخل الأردن :-				
٤٣٥,٠٠٤	٢٣٠,١٥٩	١,٤٤٤,٦٨٠	٩٦٩,٩٢٠	التأمينات العامة
١٢,٧٦٥	١٠,٥٣٠	١٥٢,٢٩٥	٢٩١,٣٦٣	تأمينات الحياة
صافي ربح (خسائر) الاكتاب المحول من حسابات الاكتاب خارج الأردن :				
٤١٣,٠٥٧	٤٧٥,٠٢٧	٥٨٣,٥٣٩	١,٢٥٠,٣٤٢	التأمينات العامة
٨٦,٠٨٢	٨١١,٧١٦	٢,١٨٠,٥١٤	٢,٥١١,٦٢٥	مجموع صافي ايرادات اعمال التأمين
٣٧,٩٠٦	٥١,٨١١	١٢٠,٢٩٧	١٦٨,٤٥٥	يضاف : فوائد مقبوضة
(٧٨,١١٣)	٢٢١,٦٦٠	٦٩,٧٦٧	٢,٠٤٧,٧٧٧	صافي ارباح الموجودات المالية والاستثمارات
٣٧,٩٧٤	٧,٧٦٨	٩٧,٢٣١	٢٠,١٧٧	ايرادات اخرى
٨٥٨,٥٩٣	١,٠٩٢,٩٥٥	٢,٤٦٧,٨٠٩	٤,٧٤٨,٠٣٤	اجمالي الايرادات
ينزل : مصاريف ادارية و عمومية غير موزعة				
٨٦,٩٢٩	٩٠,٨٧٠	٢٨٣,٢٦١	٢٩٣,٠٨٥	فوائد ومصاريف بنكية
-	-	٢٣٥,١٦٩	-	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
٣٣,٥٠٠	٣٠,٣٥٠	١٠٤,٠٠٠	١٠٦,٦٠٠	الاستهلاكات
٣٥,٨٠٢	٤٥,٣٥٣	١١١,٢٣٧	١١٨,٥٨٠	مخصصات اخرى
٢٢,٢٦٧	٢٧,٠٦٦	١٢٦,٥١٦	١٢٧,٦٢٤	مصاريف زيادة رأس مال
٣٠,٠٠٠	-	٤٥,٠٠٠	-	إطفاء موجودات غير ملموسة
-	٧,٥٠٠	١٥,٠٠٠	٢٢,٥٠٠	الربح للفترة قبل الضريبة والرسوم
٦٥٠,٠٩٥	٨٩١,٨١٦	١,٥٤٧,٦٢٦	٤,٠٧٩,٦٤٥	
ينزل : مخصص ضريبة الدخل				
١٥٦,٦٩٠	١٠٢,٤٥١	٣٩٠,٦٤٩	٤٤٣,٠٢٠	مخصص تنفي أوراق مالية متوفرة للبيع
-	-	-	١,٠٠٠,٠٠٠	رسوم اضافية للجامعات الأردنية
٢,٦٣٢	(٥,٦٦٨)	١٠,٦٣٠	١٩,٣٨٠	مخصص دعم البحث العلمي والتدريب المهني
٢,٦٣٢	(٥,٦٦٨)	١٠,٦٣٠	١٩,٣٨٠	مكافأة اعضاء مجلس الادارة
١٣,٧٥٠	١٣,٧٥٠	٤١,٢٥٠	٤١,٢٥٠	صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
١,١٦٨	(٣,٥٦٢)	٦,٧٣١	١٤,٠٢٢	الربح للفترة - بيان (ج)
٤٧٣,٢٢٣	٧٩٠,٥١٣	١,٠٨٧,٧٣٦	٢,٥٤٢,٥٩٣	
حصة السهم من ربح الفترة - دينار				
-/٠٣٦	-/٠٨٤	٤		

المدير العام

رئيس مجلس الادارة

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

شركة التأمين الأردنية المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان التغييرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز

(مراجعة غير مدققة)

المجموع	الربح للفترة	الارباح المدورة	التغير المتراكم في القيمة العادلة	احتياطي اختياري	احتياطي اجباري	رأس المال المصرح به والمنفوع	ايضاح
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٨٥٠١٥١٣	-	٢٤٦١٢١٣	(١٢٨٦١٩٢٤)	٣٤٠٠٠٠٠	٥٠٢٢٢٤	٣٠٠٠٠٠٠٠	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠٠٧
(١٨٠٠٠٠٠٠)	-	(١٨٠٠٠٠٠٠)	-	-	-	-	الرصيد في بداية الفترة
(١٧٤٥٠٠٠)	-	-	(١٧٤٥٠٠٠)	-	-	-	ارباح موزعة
١٠٠٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	التغير في القيمة العادلة خلال الفترة
٢٥٤٢٥٩٣	٢٥٤٢٥٩٣	-	١٠٠٠٠٠٠	-	-	-	المحول الى الاحتياطي الاجباري
٣٠٠٦٩٦٠٦	٢٥٤٢٥٩٣	٦٦١٢١١٣	(١٢٠٣٦٩٢٤)	٣٤٠٠٠٠٠	٥٠٢٢٢٤	٣٠٠٠٠٠٠٠	مخصص لتدني موجودات متوفرة للبيع
							الربح للفترة - بيان (ب)
							الرصيد في نهاية الفترة

المجموع	الربح للفترة	الارباح المدورة	التغير المتراكم في القيمة العادلة	احتياطي اختياري	احتياطي اجباري	رأس المال المصرح به والمنفوع	ايضاح
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٤٣١٧٥٠٠٠	-	١٣٤٣٤٠٢١	١٠٥١٤٩٠	٣٤٠٠٠٠٠	٥٢٨٩٥٣٩	٢٠٠٠٠٠٠٠	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠٠٦
(٢٥٠٠٠٠٠٠)	-	(٢٥٠٠٠٠٠٠)	-	-	-	-	الرصيد في بداية الفترة
-	-	(١٠٠٠٠٠٠٠)	-	-	-	-	ارباح موزعة
٥١٦٤٨	-	٥١٦٤٨	-	-	-	١٠٠٠٠٠٠٠	زيادة رأس المال
(١١٥٥٩٥٧٠)	-	-	(١١٥٥٩٥٧٠)	-	-	-	تعديلات سنوات سابقة
١٠٨٧٧٣٦	١٠٨٧٧٣٦	-	-	-	-	-	التغير المتراكم في القيمة العادلة
٣٠٢٥٤٨٦٤	١٠٨٧٧٣٦	٩٨٥٦٦٩	(١٠٥٠٨٠٨٠)	٣٤٠٠٠٠٠	٥٢٨٩٥٣٩	٣٠٠٠٠٠٠٠	الربح للفترة - بيان (ب)
							الرصيد في نهاية الفترة

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها مع تقرير المراجعة المرفق.

شركة التأمين الأردنية المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
بيان التدفقات النقدية المرحلية الموجز
(مراجعة غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		
٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
١٠٤٧٦٢٦	٤٠٧٩٦٤٥	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل :
		الربح للفترة - بيان (ب)
		التعديلات :
١١١٢٣٨	١١٨٥٨٠	الاستهلاكات
١٥٠٠٠	٢٢٥٠٠	إطفاء موجودات غير ملموسة
١٠٤٠٠٠	١٠٦٦٠٠	مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
١٢٦٥١٦	١٢٧٦٢٤	مخصص تعويض نهاية الخدمة
١٦٠٤٧٤	٣٧٣٦١	خسائر (أرباح) التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية للمتاجرة
٥١٦٤٩	-	تعديلات سنوات سابقة
١٠٨٨٧١	٨٦٢٠٧٨	صافي مخصص الادعاءات
٥٥٣٠٦٢	١٤٧٤٨٠٣	مخصصات فنية
٢٧٧٨٤٣٦	٦٨٢٩١٩١	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغير في بنود رأس المال العامل
(١٦٨١٢١)	(٩٢٤)	(الزيادة) في شيكات برسم التحصيل وأوراق قبض
(٢٣٣٣٧٠٩)	(٢٥٧١٠٥١)	(الزيادة) في ذمم مدينة - بالصافي
١٥٣٣٠١	(٤٦٢٣١٦)	(الزيادة) النقص في ذمم شركات التأمين
(٧٦٥٥٣٢)	(٥٩٥١١٠)	(الزيادة) في موجودات أخرى
(٣٩٥٦٩٥)	٦٢٢١٨٤	الزيادة في ذمم دائنة
٢٠٣١٣٦	٢٩٥٧١٣	الزيادة في ذمم شركات التأمين الدائنة
٣٨٦٤٤٨	(٤٦٦٣)	(النقص) الزيادة في مخصصات مختلفة
٣٥٥٩٣٣	٢٢٢٦٥٢	الزيادة في مطلوبات أخرى
٢١٤١٩٧	٤٣٣٥٦٧٦	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل الضريبة
(٢٢٥٤٢١٥)	(١٦٢٥٧٥٠)	ضريبة دخل مدفوعة
(٢٩٧٩٩)	(٢٢٨٧٠)	تعويض ترك الخدمة المدفوع
(٥١٧١٨٣)	(٧٢١٢١)	المدفوع من مخصص البحث العلمي والتدريب المهني وصندوق دعم التعليم
(٤٧٥٠٠)	(٥٥٠٠٠)	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
(٢٦٣٤٥٠٠)	٢٥٥٩٩٣٥	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
		التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار :
(٧٢٠٥٣٩)	(١٦٠٣٩٠١)	ودائع لدى البنوك
١٢٧٨٤٧	-	موجودات مالية للمتاجرة
١٢٥٧٨١٥٧	١٤٦١١٥٩	موجودات مالية متوفرة للبيع
(٦٠٢١)	(١٦٥٣٥)	قروض حملة وثائق الحياة
١٥١٣٤٩١	٢٢٩٩٥١	استثمارات عقارية
(٣٥١٨٥٩)	(١٩٩٢٥٢)	موجودات ثابتة - صافي
(٨٣٥٣٦٠٥)	-	الزيادة في بنك دائن
٤٧٨٧٤٧١	(١٢٨٥٧٨)	صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
		التدفقات النقدية من عمليات التمويل :
(٢٥٠٠٠٠٠)	(١٨٠٠٠٠٠)	أرباح موزعة
(٢٥٠٠٠٠٠)	(١٨٠٠٠٠٠)	صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات التمويل
(٣٤٧٠٢٩)	٦٣١٣٥٧	صافي الزيادة في النقد
٢٠٦٠٦٤٠	٢٢٢٣٢٥٤٢	نقد في الصندوق ولدى البنوك - بداية الفترة
١٧١٣١١١	٢٨٢٣٨٩٩	نقد في الصندوق ولدى البنوك - نهاية الفترة

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .